

Megjelen hetenkint kétszer:
csütörtökön és vasárnap.

Előzetési díj:
Egy évre 8 frt
Félévre 4 „
Negyedévre 2 „

Az előzetési pénzek és kéziratok
a szerkesztőséghez küldendők, —

FELVIDÉK.

FELSŐ-MAGYARORSZÁGI KOZLONY.

„Hirdetések” díja:

Egy négyszer hasábozott garmon-
sor 5 kr. — Bélyegdíj minden beig-
tatás után külön 30 kr.

Nyilttér soronkint 15 kr.

a hirdetések s azok díjai a kiadó-
hivatalba utasítandók.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

Bánóczy Ferencz.

Szerkesztési iroda: Kovácsutca 358. sz.

Szerkesztő-társ

Karsa Tamás.

Kiadó:

Ifj. Werfer Károly.

Kiadó-hivatal:

Főutca 451. sz. a, az Urbán-torony átellenében.

Erények és vétkek.

II.

Nem tartjuk erénynek a közvélemény megvetését mint tartották hajdan a bölcsek, sem a pénz és vagyon eldobását melyre ők oktattak bár viszont egyik hajhászását sem tartjuk kevesebbnek a vétkeknél — mert nem csak erkölcsileg lehet vétkezni, hanem vétkek: ember-társainknak javára, kedvére nem tenni, midőn tehetnénk — s ezt csak azok mulasztják el, kik mereven megvetik embertársaik közvéleményét és tetszését, mint szintén: vétkek magvetni azon anyagot mely minden anyagi s szellemi műnek s terméknek, sőt a testi s lelki tehetségek kifejtésének s felhasználásának is képviselője, eszköze, ösztöne és jutalmazója — melyet tehát csak azok dobnak el méltó cél nélkül magoktól, kik annak értékét nem ismerik; vétkek továbbá méltatlan s igaztalan eszközökkel hajhászni akár a közvélemény tetszését akár a pénzt — annál menthetlenebb, mert annál öntudatosb vétkek, minél szigorubb és szilárdabb erényeket színelveket a világi értelemben vett erkölcsi erények, többnyire külsőségek megtartására nézve.

Nem tartunk erénynek bár mily étel s italbeli nélkülözést is, ha erre szükség nem volt, semmi „dicső” tettet mely nem öntudatos hanem csak a szenvedélyek, hűség s dicsvágy kifolyása — bár kárhoztatjuk a fényűzést és megengedjük hogy a gyarló önszeretetnek s becsvágnak meg legyen az ő osztaléka a nagyratörékvő cselekvényben.

Kárhoztatjuk pedig a fényűzést, mert nemcsak csatavesztés által lehet elveszíteni és más államoknak adófizetőjévé tenni a hazát, hanem azon mesterséges szükséggek honosítása által is, melyeket kielégíteni, szorgalmunk, növeltetésünk vagy körülményeink mostohasága miatt képesek nem vagyunk — mely szükségletek csakhamar második természetünké változván nemcsak adófizetőivé, de valóságos lelki rabszolgáivá leszünk azoknak, kik ezeket kielégíteni hajlandók s előnyeiket kizsákmányolni elég ügyesek.

Kárhoztatjuk mindenen felett a hűséget, bár ez igen köznapi gyarlóságnak látszik — kárhoztatjuk ha valaki nyegle tetszvágyból mellőzi kötelességeit — legszentebb kötelességeit: a haza és nemzetiség szeretetét és javainak előmozdítását.

Ha a magyar hazában születvén ennek nemzeti nyelvét, irodalmát, honi ipar s mű, sőt nyers terményeit is mellőzi szándékosan talán, csupán azért, mert a műveltséget külsőségekben keresvén, magát műveltebbnek adhatja ki idegen nyelven, idegen ruhákba öltözködve s idegen gyártmányokat és terményeket fogyasztva.

Minél köznapiabbnak látszik ezen gyarlóság, sőt épen azért mert közvéleményünk már igen is megszokta elnézni ezen nemzetellenes életmódot, illetőleg hivalkodást, annál inkább kötelességünk ennek veszélyességére figyelmeztetnünk, kivált a „Felvidék” olvasóit, mert dacára kitűnő műveltségüknek, erkölcsi erényességüknek és számtalan családi erényeiknek épen a felvidéki s kivált kisvárosi nők maradnak el a haza s nemzetiség iránti kötelességeik teljesítésében az alföldiektől és a fővárosiak jobb részétől annyira, mintha összeegyeztetnek volna abban, hogy a magyar nyelvet s nemzetiséget saját földjén idegen ünnepi divattá tegyék és közreműködjenek ama terjedelmes nem magyar ajku vidékek elszakításának nagy munkájában, melyet őseik vértökkel

védtek sőt melyek ős várai épen védbástyái voltak a magyar nemzetiségnek és szabadságnak.

Természetes következménye ez az anyagi s politikai viszonyok változásának.

Hajdan ide a hegyek közé menekült hazánk java a török nyomaslól — az itteni ipar s gazdaság emelésére fordították jövedelmeiket a vár urak s más nemesb családok — innen szállongtak szét a nyomtatványok, a valósi s politikai hit és szabadság javításának s gyarapításának tényezői . . .

Most a magyar nemzeti elem biztosan terülhet el szalma kunyhókban is a sík alföldön. A jövedelmek, irodalmi s ipar vállalatok Pest-Budán összpontosulnak. Innen árad szét a művelődés szelleme a haza minden vidékeire . . . annál nagyobb mérvben, minél gyorsabb és biztosabb az összeköttetés, a közlekedés.

Természetes tehát, hogy a vasutal nem bíró vidékek a fővárosban felviruló szellemtől mindinkább elmaradnak — lakosaiknak életmódra, gondolkodásra, balítéletekre s a még csak 40—50 éves divatszelmék ápolására nézve mind inkább meglátszik — tisztelet a kivételeknek — az elmaradás — — annyival inkább mert, a pénz egyik főeszköze levén a műveltségnek — ha hiányzik, gátolja a művelődés zártabb körű fejlődését is: anyagi tevékenységünket veszi igénybe a művelődéshez kellő szellemi tevékenység helyett.

De . . . legyen szabad félbeszakítanom elemezésem fonálát. „Hibás levén az alap — hibás mindaz mi reá építettnek, mert a fővárosok nem annyira az erények mint inkább a vétkek fészkei — a művelődés mely onnan származik hamis álművelődés, melytől elszakasztva lennünk épen nem veszteség, mert leginkább csak ezen elzárt helyiségek szűk körében virulhat fel az ártatlan erény” stb. stb. stb. fogják mondani azok kik az erény és vétkek új fogalmait még magukévé nem tették Legyen szabad tehát ezen általános téveszmét egy következő cikkkecskében szellőztetnem — hogy felvett utamat kellően folytathassam.

KUBINYI LAJOS.

A bírói függetlenség.

(Vége.)

Végül egyik fő kelleke a bírói függetlenségnek a bírói hivatalnak állandósítása, mert független lehet-e azon bíró kinek rettegni kell a restaurációt, mely félelem minden három évben megújul? Már pedig az igazságos bíró eszméje is magával hozza, hogy — főleg a mi felső megyénkbeli (Sáros, Zemplén, Szepes) kevésbé művelt köznépnél, — a bírónak ellenségei is legyenek mert mind két perlekedő fél, s főleg pedig az egyik képzelt igazságának eleget nem tehet. Ki biztosít arról hogy egyik vagy másik bírónak nem az lesz szerencsétlensége hogy előtte több bukott al — vagy felperes perlekedik kik aztán képzelt igaztalanságok miatt felbőszülve minden áron igyekezendnek az illető bírót noha ez hivatalára legalkalmasb — s ép ezért, a választás alkalmával hivatalától elmozdítani.

Az ily három éves választott bíró, — ha hivatalát továbbra is megakarja tartani, minden áron vadaszsa kedvét választóinak, s rendszeren semmit sem tesz, hogy egyiknek, vagy másiknak kegyét elne veszítse.

Már most kérдем hol van ott az igazság szolgáltatás, vagy főleg olyan minőnek lenni kell?

Hogy tehát ennek eleje vétessék, szükséges hogy a bíró anyagi állása kedvező és biztos legyen, vagy is hogy szükségleteinek megszerzéséről ne kénytelenitessék gondotkodni, s ne attól rettegni hogy egy bizonyos időköz után kimarad hivatalából, de biztosítva legyen arról hogy addig még a törvényesség s becsületesség ösvényén marad, hivatalától nem mozdítható el.

Ily módon lehet a bíró függetlensége anyagi, s általában minden befolyástól ment. Az ily helyzetbeli bíró képes leend ugy magány mint hivatalos körében kellő tekintélyt feltartani, s a törvényeknek azon bizonyos dicsőrt-a melylyel a jó hon polgár azokat képzeli, — teremteni s biztosítani.

A bíróság állandósítási eszméje ugyan nem új, de mikép szeretném én azt keresztül vinni?

A közhangulat a megyei ön-kormányzat mellett nyilatkozik, s ennek én is feltétlen híve vagyok; de az önkormányzat eszméjével szoros összeköttetésben van a bírák s más tisztviselők szabad választása. Már pedig tudjuk az élethől, amint már előbb is elöadtam, hogy a választók között sokan olyanok is vannak kik egyik vagy másik jelölttel bizonyos összeköttetésben jó vagy rossz viszonyban élnek, továbbá olyanok is kik a jelölt képességét megítélni nem képesek; ha tehát ezektől kívántatik a bíró — választás, a cél nem mindenkor lesz elérve, s a bírói székre sokszor arra érdemellenek is fognak emeltetni.

Igen ám! De a szabad választást alkotmányunk e legszebb jogát feladni valódi bán lenne. Itt csak annak ellenőrzéséről lehet szó.

Véleményem az: hogy a megyei bizottmány, mint a mely tisztviselők választására jogosítva van, kebeléből egy bizonyos számú tagból álló választmányt megyei jogtudósokból, kik a megyei közönség bizalmát bírják alakítsa, melynek elnöke a megyei kormányzó vagy helyettese lehetne. Ezen választmányiak joga volna a megyei bizottmány által választás útján javaslatba hozott három jelölt közül a bírót megválasztani.

Ily módon volna a szabad választás eszméje megmenethető, nem csak megmenethető, de a választás visszaélései is korlátozhatók.

Ezek volnának eszméim a független bíróságról s ha valaki elveimnek a laptalanságáról meggyőző, meghajlok előtte, s tanait magaménak vallandom.

Ha e becses lap tere engedni fogja, e téren többször is felszólalandom. SAJÓ.

Országgyűlési tudósítások.

(Képviselőház.)

A negyedik osztályba sorozott képviselők közül petitiók nyújtattak be még:

Zerdahelyi Ince, nyitra verbói,

Gróf Zichy Ferraris Bódog, győr-eöttevényi,

Zsarnay Imre, torna-szini,

Gróf Zichy Jenő, bihar-élesdi képviselők ellen; —

mindnyájan vita nélkül igazoltattak.

Báró Wodianer Albert, nyitra-érsekújvári képviselő ellen. —

Az egész választás — azon okból, hogy a szavazás a központi választmány elnöke által félbe szakasztott — szavazat-többséggel hozott határozat folytán, megsemmisítetett.

Szentiványi Adolf lipótó-szent-miklósi képviselő ellen. —

Igazoltattott. —

Az aradmegyei összes képviselők választása ellen beadott folyamodások következtében alakított 12 tagu bizottmány bemutatván munkálatát; miután a bizottmány előadója Várady Gábor, a jelentést felolvassa, az ügy vitakozás alá kerül, minek eredménye lön; hogy az aradmegyei képviselők ellen beadott collectiv kérvény figyelembe nem vétetik Fennmaradván az egyes képviselők ellen beadott külön kérvények tárgyalása, mire majd ezután kerül a sor.

Az ötödik osztályban, (előadó: Csengery Imre.)

Markovics Antal, csanád-baltonyai képviselő ellen.

A választás azon okból — mert a szavazatok négy jelölt közt megoszolván, senki sem nyert általános többséget; új szavazáskor pedig az elnök csak azokat szavaztatta meg, kik első ízben a kisebbséghez tartoztak, s e csonka szavazás is két külön nap törtévé, — megsemmisítetett.

Buday Lőrincz, bereg-kaszonyi képviselő ellen. — Vizsgálat rendeltetett, vizsgálól Csik András küldetvén ki. —

Dobránszky Adolf, sáros-zborói,

Báró Orczy Béla, pest abonyi,

Báró Miske Imre, fehér-bodajki képviselők ellen; mind hárman igazoltattak. —

közelíti meg az 1 sz. alatti pályaműnek belbecsét, választassék bár melyike a hasonmú értekezéseknél szükségképen megkívántató tulajdonoknak, a bírálat kiindulási pontjával. —

Midőn tehát a bírálati választmány az eddigelőterjesztettek alapján a szerkesztőség által e részben kitűzött öt arany jutalom díjat egyhangulag az első szám alatti pályaműnek rendelte kiadni, mint igen csekély díjazását a felismert fáradozásoknak, — az érdekllett jelíges levélkének felbontását megelőzőleg még abban is megállapodott; hogy a bírálati szék előtt ekkoron még ismeretlen, és úgy a tárgynak helyes felfogása által, mint a kitűzött kérdés megoldásának keresztlül vitelében is, egyaránt mélyen beható gondolkozást, jelesebb szakképzettséget, és sokoldatu előadási jártasságot tanusított szerzőnek, érdem koszoru gyanánt, a Felvidék összes olvasóinak nevében, a legőszintébb köszönet fejeztessék ki, — beismertetvén egyszersmind kérdésen kívüli maradandó becse az érdekllett minden tekintetben igen jeles értekezésnek. —

Felbontatván a szabályszerűleg összeallitva felmutatott jelíges levélke, felolvasott tartalmának alapján a bírálati választmány az abból előtűnt jelzetet, „Kubinyi Lajos Sáros megye Budamér“ a lehető legszivesebben ismételt, lelekből fakadó őszinte éljenzésekkel üdvözölte. —

(Vége köv.)

Ujdonságok.

* Kassán Lukácsy Mdyás nevű 104 éves szegény ember él, kinek agg napjaiban a legnagyobb nyomorral kell küzdenie. — Bizalommal felhívjuk t. olvasóinkat, hogy nagylelkű adakozásaikkal ezen tehetetlen öreg végnapjait elviselhetővé tenni kegyeskedjenek. Lapunk szerkesztősége az adományokat szivesen elfogadja, s nyugtatványul az adakozók névsorát valamint az adomány tárgyát is közzé teszi.

† Ő Felsége nevében, a magyar kir. udvari főkan-
cellár a dicsőült Dessewffy Emil gr. özvegyéhez vigasz
levelet intézett.

* A kassai jogász-segélyző-egylet javára f. hó
17-én rendezett tánczvizalom igen fényes volt. — A te-
rem nem telt ugyan meg zsufolásig, de telve volt jó
kedvvel és kedélyességgel. — A tiszta jövedelem még
nem tudatik.

* A kassai nőegylet bája f. hó 24-én fog megtar-
tatni, mely alkalomra Gleviczky Sándor ur úvegházából
temérdek virág- bokréta van megrendelve, még pedig
bámulatos olcsó árért.

* A zemplén-megyaszi választó kerületben, az
országgyűlési képviselő megválasztására újabb határidőül
f. évi márczius hó 1-ső napja tüzett ki.

* S.-A.-Ujhelyben t. Zsarnóczy János ur f. hó 15-én
arany lah. adalmát unneplé kedves nejjével Tapolcsányi

Erzsébettel. — A családi diszes ünnepélyen számos
unokája volt jelen a köztisztelőben álló házaspárnak.

* Egerben Csaby Imre szintársulata működik; az
igazgató felhívja azon vidéki színészek és színésznőket,
kik társulatához szerződni ohajtanának, hogy február
7-ig föltételeikről őt értesíteni sziveskedjenek.

Unghvári hírek. — Nálunk is kiűtött a ribil . . .
akarom mondani, beűtött a vigalom. E hó 11-én Zámory
E. — tánczmester tartotta fényes táncz-estélyét növen-
dékeivel a „Korona“ termében, mely által a szülék és
egyéb jelen voltak teljes megelégedését vitta ki. — 14-
én pedig fényes fáklás menet vonult végig utcáinkon,
zene szóval kísérvén haza a közbizalommal megválaszt-
ott — timárcémestert. — 21-én lesz a régi híres, ne-
vezetes páli-bál. A kaszinó szokásos tánczvizalmát hus-
vét utánra halasztotta, mikor is az sorsjátékkal össze-
köve fog megtartatni, — az egylet zilált pénz visz-
onyainak rendbeszedésére. Erről a maga idejében többet.
— Ifjainkat és hölgyeinket a tánczvizalmon kívül jelen-
leg a bőjt folytán megkezdendő műkedvelői előadásokra
való szereptanulás foglalkoztatja, Turner Ferencz igaz-
gató egész szenvedélylyel rá adta magát a színészetre. —
Számos darabot penderített már össze maga is, melyek
közül egy tragi-komédiai egyveleg nem kis élvezettel
kinálkozik. — A „Kárpáti Cimbalom“ kiadója azt izeni
a nemes publikumnak, hogy még vagy 100 példányig
szivesen szolgálhat 50. krjával. Az unghvári orosz ol-
vasó-egylet alapszabályai kevés módosítással helyben
hagyva már leérkeztek. — Egyéb csapások ezuttal nem
látogatják vidékünket. Időjárásunk majd olvadó, mint egy
szerelmes leányka, majd kemény, mint egy csatába in-
duló hadfi, Szánutunk mindeddig nem igen volt; kár!
r. l.

* A kassai kir. jogakademia hallgatói segélyző
egylet választmányja forró köszönetet mond a tisztelt kö-
zönségnek azon lelkes részvételeért, melyet folyó hó 17-én
az egylet javára tartott tánczvizalom alkalmával tanusi-
tott, különösen pedig azon nagylelkű adakozók és feltű-
fizetőknek, kiknek névsorát ezennel közöljük:
Ardényi Pál megyei úlnök 1 frt. o. é.
Bájer kassai polgár 3 „
Fábry Ignác kassai püspök 10 „
Báró Horváth József 6 „
Keczer Miklós 3 „
Kóós Kálmán 1 „
Nagy Luiza k. a. 5 „
Gróf Péchy Manó főispán 15 „
Szentlélek Geyza 2 „
Soltész N. Bertalan jogász 2 „
Szomjas István jogász 5 „
Összesen 53 frt. o. é.

felülfizettek, illetőleg adományoztak.
El nem mulaszthatjuk egyszersmind ez alkalom-
mal elismerő köszönetünket nyilvánítani sz. kir. Kassa
városi t. polgármester és főerdész uraknak a küldiszit-
ésre szükségelt fenyőgalyak ajándékozása és beszállit-
tatásáért, a casinoegylet t. igazgatóságának a helyiségek

a jótékonyágáról ismert Schalkház Lipót urnak a táncz-
terem díjnélküli átengedéseért; Bájer sergyártulajdonos
urnak, ki a zenészek részére nagylelkűleg egy akó sert
felajánlott; Szekerák Gyula urnak, helyiségének a be-
lépti jegyeknek árulásárai átengedéseért és végre a bált
rendező bizottmánynak, melynek tagjai a közbejött vál-
tozás után következő jogász urak voltak: Aranyossy
László, Kállay Aurél, Klekner Rezső, Kray Gábor, Kor-
ponay Ödön, Kupecz Ödön, Kytika Ferencz, Piller Sán-
dor, Rónay Dezső, Spilenberg József, Szentmiklóssy An-
tal, Szomjas István, Teper Lajos, kik szives fáradozásuk
által vállalatunkat ily szép eredményre juttatták.

A tiszta jövedelem összege, melyet, minthogy a
kiadások némelyei még nincsenek tisztázva, még nem
határozhatjuk meg pontosan, 200 frtnál o. é. többet tesz.
Kelt Kassán, 1866 január 19-én.

A kassai kir. jogakademia hallgatói segélyző egy-
let választmányá.

Vegyes hírek.

— Zágrábból írják: A „Domobran“ tudni akarja,
hogy a horvát országgyűlés felirati bizottmánya a Racs-
ki-tele a magyaroknak nem igen kedvező felirati javas-
atot fogadta el. A „Pozor“ a követeknek a magyar ország-
gyűlésre leendő küldését csak azon esetben tartja lehet-
ségesnek, ha ez t. i. a magyar országgyűlés, előbb az 1861.
horv. orggyűlésnek 42. cikkét elfogadja. E horvát képví-
seletnek Pesten egyelőre nem volna más illetékessége, mint
részvéte Ő Felségének Szent István koronájával leendő
megkoronáztatásában. Azon kérdése: „valjon a kormány-
nak ohajtása-e hogy jövőben az államjogi kérdések a
Szent István koronájához tartozó országokat illetőleg
esetről esetre a pesti országgyűlésen intéztessenek el a
„Pozor“ „igen“ -nel felel s végül azon következtetésre
jut, hogy a jelenlegi ministrium „mérésélt“ dualis-
musra törekszik.

— Az alapítványi alapoknak a kincstár irányában
időnkint felmerülő, többnyire felszámolásokból eredő
tartozásai lerovása, illetőleg kikerülhetése végett, a
cs. k. pénzügyminisztériumnak megkeresése folytán, a
m. k. helytartótanácsnak az udv. kancellária részéről
meghagyatott, miszerint erélyesen oda hasson, hogy va-
lamint a nem elkerülhetetlenül szükséges kiadások mel-
lézése, ugy a bevételek, jelesen pedig az uradalmi jöve-
delmek gondos és okszerű kezelése által az alapítványi
alapot oly helyzetbe hozassanak, miszerint az érintett
felszámolásokat illetőleg, saját költségeiket, saját pén-
zeikkel legyenek képesek mindenkor fedezni, s így jö-
vőre még kivételképen se állhasson be az eset, misze-
rint az említett célra, habár ideiglenesen is, alap-
törzs-pénzeket, kellessék igénybe venni.

Színházi szemle.

— Csütörtökön, január 18. Baier Leon Hercules
fölléptel: „Nagy műelőadás“ — Ezt követé: „Az utol-
só eszköz“ vigj. 1 felv. Irta Scribe, fordította: Kvassay
Ede. —

— Pénteken, január 19.: „A házassági három pa-
rancs“ eredeti énekes vigj. 3 felv. Irta Szigligeti.

nyilazva fölugrik, és sántán fordul urához, ki lángoló ha-
raggal áll fel üléséből és szavakért kapkodik: hah, mit
tegyek! mit tegyek veled?

— Kegyelmet, kegyelmet, uram! rebegett térdre
borulva az agg kovács s arcát a porba takará.

— Kegyelmet? mormogott vadul Ali; — raboltad
volua el gyémántos kőcsagomat, kertjeim vagy termeim
legszebb rózsáját, kaszaboltad volna le száz katonámat:
mit bannám, de ily ló és száguldó Bucefalus nincs több evi-
lágón, s most tehetetlenül, sántává lett általam, nyomorult!

— Nem, nem lesz az azért sánta, kiheveri pár nap
alatt a bajt, s még élénkebb erővel vezetend győzedel-
mes csatáidra.

— Ah, ily bal előjelek után számolhatok-e győze-
lemre! — Caesar is elbottlott, mikor Afrikába lépett, s
én sánta lovammal rohanjam meg Aranyost? . . . hah ez
az, a mi boszant, ez, a mi lehangozza seregeim bátorsá-
gát, s csökkent ki keblemet; ezért lófarkra köttettek, hogy
bóduló jajjaidtól viszhangozzék a láthatár.

— Oh, hatalmas ur, könyörülj rajtam! hisz téged
is anya szült emberi érzelmekkel; más, ha valami nagy
munkához kezd, áhitatos imák s áldozatokkal igyekszik
sikert kiesdeni az egetől, s te egy ártatlan öreg vérevel
akarod megnyitni a csaták sorát?

— Jól van hát gaur bitorold tovább is a szent leve-
gőt, melyet Allah az igazhivők számára alkotott, de pari-
pámért bánatpénzt fizetsz; száz aranyat.

— Száz aranyat! kiáltott kezeit összezsapva a ko-
vács; oh honnan teremsem ki e roppant összeget hisz
marháim, földjeim és vasam mind nem érnek husz aranyat.

— Arany vagy halál! szölt hidegen a basa; fizetsz
vagy tüzet vettek kunyhóra s téged családoddal a
lángok közé dobattak.

— Lehetetlen, lelkekre mondom lehetetlen! re-
begé reszketve az óriás, mialatt laborult és fölnevelt a
nagy égboltozatra. Isten! én már kifáradtam, adj helyet-
tem egy szószólót, ki e sziklaszivet meglágyítsa s elhá-
rítsa agg fejemről e borzasztó veszedelmet.

S ime a menny küldött számára egy szószólót;
nem ugyan a mennyországból, de a belső szobából leb-
bent elő Sz.-Annató tündére, bájolón és elragadón, an-
gyalszélid orczái-, kőcsagfőhő keblével s tündöklő kék
liliom szemével, milyen a Sz.-Annató ezüst hullámaiban
tenyészik.

— Ember te vótkesen hazudtál az én színem előtt!
szölt gönyörrel Ali Goel; azt mondád, nincs husz ara-
nyat érő kincsed, — hát ez itt mi, nem drágább ez
Basilia gyémántjainál?

— Ali! szölt szende méltósággal a leány, — oh
Ali, im a nap leszál; a proféta mondá: a nap ne szálljon
le haragodban, azért hutsd meg ingerült véredet, mint
kihült a lég, s ne akarj összeliporni, hisz a sas nem ker-
get pillangót.

— Jól van, szép gyermek! te megválthatod ez
őreget, és pislogva megczírogatá a lányka bársony-sima
arcát; te, ki ma a kunyhóban keltél föl, holnap a várban
ébredsz föl; tied lesz a bársonyos terem aranyaival és
virágaival, — nos ugy-e kész az alku?

— Nem volnék becsületes ember, ha ily becsstelen
alku elfogadnék, szölt fölemelkedve az óriás kovács, s a
gyáva remegő egy hössé vált, ki büszkén tekint szembe
veszélylyel. Őreg napjaimat egy virágzó élet boldogsá-
gán, kunyhómat egy magyar szuz megyaláztatásán nem
akarom megvásárolni.

— De neked sem szabad meghalnod, kedves atyám!
szölt Klára, a kovácsleány; várjatok csak három napig, s
én megtértem a száz aranyat, vagy . . .

— Enyim leszsz ez is jól van; mondá Ali; és
vitézeihez fordulva, csatára inté, mert az éjt aranyosvári
nyugágyon akarta tölteni.

A sereg tutajokon átevezett a tulpartra s nagy ro-
bajjal elsieltta kovácsmuhely mellől, mely újra nyugod-
tan és csendesen állt a néma part fölött.

(Folyt. következik)

GAZDASÁG és ÜZLET.

Kassai piac, január 20-án 1866.

A tárgy megnevezése	1. oszt.		2. oszt.	
	frt.	kr.	frt.	kr.
Buza köblönkint	6 10	—	5 80	—
Kétszeres	4 80	—	—	—
Rozs	4 —	—	3 80	—
Tengeri	3 90	—	3 60	—
Arpa	2 40	—	2 10	—
Zab	1 80	—	1 60	—
Kása	6 60	—	5 80	—
Borsó	9 —	—	8 —	—
Lencse	7 80	—	7 —	—
Bab	6 80	—	6 40	—
Örlött dara	11 40	—	9 —	—
Tatárka	9 60	—	0 —	—
Burgonya	2 —	—	1 30	—
Aszuszilva	9 —	—	7 80	—
Szesz itezéknint	— 16	—	— 15 1/2	—
Marhahus fontonkint	— 14	—	—	—
Bornyhús	— 20	—	— 18	—
Sertéshús	— 18	—	— 16	—
Vaj itezéknint	— 52	—	— 48	—
Zsir	— 28	—	— 26	—
Szalonna fontonkint	— 34	—	— 32	—

Hivatalos értesítő.

673. sz. 26(3)3

Hirdetmény.

Kassa sz. kir. város tszéke mint tkönyvi hatósága részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint Cserszky Péterné szül. Szabó és pertársainak Jekelfalusi Tamás alperes elleni 4900 ft. o. é. és járuléka iránti végrehajtási ügyében, az adós tulajdonához tartozó 620-ik h. r. és 288/180 ö. i. számú 12,793 ft. 93 kra becsült házának elárverezése folytán az árverési feltételek, az árverési határnapok kifizetése a kifizetési sorrend megállapítása tárgyában, határnapul 1866 évi február hó 12-ik napjának d. e. 10 órája kifizetnek.

Egyszersmint ezuttal mindazok, kik a lefoglalt fent megnevezett házhoz igényt tartanak, felszólítanak, hogy igényeiket a hitelezők összejövételére, kifizetett határnapig e tszéke mint tkönyvi hatósághoz nyujtsák be, a törv. következmények terhe alatt.

Kelt Kassán 1865. évi december hó 29-ik tartott várostszéki mint tkönyvi hatósági ülésből.

82 p. sz. 8(3)3

Árverési hirdetmény.

Abaujmege csödtörvényszéke által köztudomásul adatik miként a Lánzy József csödtömegéhez tartozó megyebeli Homrogd községében fekvő, a telekkönyv 22. 34 és 58 lapjain bejegyzett tagosított ingatlan nemesi birtok, mely is jó karban lévő uri lakház és gazdasági épületekből jó minőségű öszivel bevetett szántóföldekből, rétekből, korcsma jövedelemből és szőlőből áll, — s öszvesen 39,087 ft 90 krra becsültetett, közárverés útján eladandó lévén, az árverés megtartására 1866 év február hó 23-ik napjának reggeli 10 órája mint első s 1866 évi márt. 27 napjának reggeli 10 órája mint második határidőn a helyszínére Homrogd községében oly kijelentéssel kifizetnek, hogy a birtok az első árverésen becsáron alól eladatni nem fog. Miről a venni szándékozók azzal értesítetnek hogy a becslési Jegyzőkönyv valamint a telekkönyvi kivonatok vagy árverési feltételek a telekk.

A FARSANGI IDŐRE.

Alóli Sidorik István „a völegényhez“ címzett czég alatt ajánlja uri divatczikkkel bőven ellátott nagy választéku lerakatát, valamint a legújabb téli és farsangi kelmék nagy mennyiségét, a következő jutányos árak mellett:

- Buda 15 oszt. ért. forinttól 25 forintig.
- Zeke 8 „ „ „ selyemmel bélelve.
- Attila 13 oszt. ért. „ 35 „ „
- Nadrágok 5 oszt. ért. forinttól 12 forintig.
- Ábrány attila 10 oszt. ért. forinttól 25 forintig.
- Silész 2 oszt. ért. forinttól 5 forintig.
- Országgyűlési kucsma 4 oszt. ért. forinttól 10 forintig.
- Francia boj 1 oszt. ért. forinttól 3 forintig.
- Uri s női nyakkendők 50 krajczártól 4 forintig, arany és ezüsttel.
- Országgyűlési kalpag 2 oszt. ért. forinttól 10 forintig.
- Francia és Török nyakkendők 50 krajczártól 2 forintig.
- Gyapot és uttiingek 2 oszt. ért. forinttól 10 forintig, mindenféle színben.
- Álló s fekvő gallérok 15 krtól 40 krajczárig, finom vászonból.
- Manchettek párja 30 krtól 80 krajczárig.
- Házisapka 1 forint 50 krtól 5 forintig.
- Nem különben a farsangi idényre megjelent legújabb divatu nyakkendők.
- Ugyszintén számos itt meg nem nevezett czikk, ugy szintén Deák, Királyi és Majláth nevével ellátott tollak, férfi-keztük, esernyők, rumburgi ingek a legolcsóbb árakon kaphatók.

Werler Károly könyvnyomdája Kassán.

Kassa, januar 20. — Ködös, nedves nap; a szánut nem egészen biztos. Az élet-ára emelkedett; e héten több galieziai kupezec tett élet vásárlást. — Buzáért 6 fr. 20 krajczárt adnak, van drágább s olcsóbb is, 6 forinton alul azonban alig kapható; rozs 3 fr. 80 — 4 fr. — Tengeri 3 fr. 80 — Zab 1 fr. 80 — Szesz itezéknint 17 1/2 kr. — Burgonya 2 forint. — Az árak hivatalos kimutatását fennebb közöljük. —

Eperjes, január 19-én. Buza köblönkint 6 frt 40.—6 frt.—. Rozs 4 frt. 20 kr.—4 frt.— kr. Tengeri 4 frt. 40 kr.— 4 frt.— kr. Arpa 2 frt 60 kr.—2 frt. 50 kr. Zab 1 frt. 80 kr.— 1 frt 70 kr. Kása 7 frt 80 kr. 7 ft.—. Borsó 6 ft. 40. 6 ft.—. Lencse 6 ft 40.—6 frt.— kr. Bab 7 frt. 20 kr.—6frt. 80 kr. Örlött dara 12 frt.— kr. 11 frt.—. Tatárka 8 frt.—. kr 7 frt 40. Burgonya 1 ft 20. 1. Aszuszilva 8 ft. 60. Szesz itezéknint (magyar iteze abroncs alatt 30 foku) 17 kr. Marhahus fontonkint 11 kr. Bornyhús 12 kr. Sertéshús 16 kr. Vaj itezéknint 48 kr. Zsir 40 kr. Szalona font. 40 kr. N.-Sárosi liszt-láng mázsánkint 8 ft. 80. Zsemlyelisz 7 frt. 80. Középkenyérlisz 5 frt 60. Rozs középkenyérlisz 5 frt. 20

irodában a hivatalos órákban bár mikor megtekinthetők, s hogy a határnapon az árverelő magát a becsár 5%-jával készpénzben vagy kassai takarékpénztári könyvecskében vagy pedig 2/3 értékben elfogadandó s rendes árfolyammal bíró állampapirokban ellátni s azt bírói kézbe letenni köteles.

Abaujmege törvényszéke Kassán 1866. évi február hó 2-án.

Kunsch Gábor, m. alispán.

3219 t. k. sz. 10(3)3

Hirdetmény

Abaujmege törvényszéke által ezennel közhírré tétetik, mikép: Tóth Jánosné szül. Gedra Mária — Beregszászi Katalin elleni 189 frt 36 kr tőke s járuléka iránti perében fennebb említett alperesnél bíróság lefoglalt, és öszvesen 1290 frt o. é. megbecsült, Zsebes községben telek. 14-ik számú ivben foglalt három nyolczad rész teleknyi birtokára megtartandó bírói árverés megrendeltetvén, annak fogantatására 1866. évi febr. 19-ik napja mint első, és 1866 évi márt. 19-ik napjának mindenkor reggeli 9 órája mint második határ idő oly kijelentéssel tuzetik ki, hogy ezen birtok az első árverésen annak becsáron alól el nem fog adatni, és hogy az árverési feltételek, valamint a telk. és becs azon ideig bár mikor a törv. irodában vagy a végrehajtással megbízott Dióssy János szolgabíró urnál megtekinthetők.

Kelt Kassán 1865. évi nov. hó 17-kén tartott megyei törvsz. üléséből.

Kunsch Gábor, m. alispán.

6116 p. sz. 12(2)3

Hirdetmény.

Ahaujmege törvényszéke részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint Fridman Antal miskolczi lakos orás mesternek Schaffer Józ. kassai lakos elleni igényperében 1866 évi február hó 15. napja reggeli tíz órakor e megyei pénztárban — a munkácsi kerületi fegyházban letartóztatva volt Veber Józsefnek következő ingóságai u. m. egy arany óra, bronzóra lánczsal, egy nagyobb arany gyűrű fehér

Gálszecs, január 17. piaci árak következők voltak Buza köblönkint 6 frt. — Gabona 4 frt — kr. Arpa 2 ft 50 kr, Zab 1 frt 40 kr. Paszuly 6 frt 40 kr. Lencse 6 frt 80 kr. Krumpli 1 frt 30 kr. Vaj itezéje 40 kr. Széna mázsája 70 kr. Szalma mázsája 40 kr. Szesz itezéje 18 kr. Tojás darabja 1 kr.

Sorshuzás.

Buda Január 17. tartott sorshuzás alkalmával következő számok huzattak: **2, 23, 47, 69, 82.** Legközelebbi huzás januárius 31-én.

Bécsi börze Január 19-ről.

5% Metallique	63.25
Nemzeti kölcsön	66.70
Bankrészvény	758.—
Hitelintézeti részvény	151.80
Londoni	104.65
Ezüst	104.80
Arany	5.—

calcedon kövel, egy kisebb arany gyűrű egy türkész kövel — két db. inggomb arany korallokkal — egy kisebb egy próbás aranyból készült apró türkészekkel kirakott gyűrű, valamint egy vas ezüsttel kibélelt gyűrű e megyei pénztárban Schaffer József helybeli kereskedő részére árverés útján s készpénzért fognak eladatni.

Abaujmege törvényszéke Kassán 1866 évi januárius hó 2-án.

Kunsch Gábor, m. alispán.

62. sz. 15(1)3

Felhívás.

A helybeli cs. kir. adó hivatalnak f. évi január 1-én 13. sz. a. kelt adó megintése és fizetési felhívása folytán a helybeli lakosok a f. évi I. adórészletnek a mult évi követés szerint e hó utolsóig leendő befizetésére azon hozzáadással felszólítatnak miszerint a fentebbi felhívás szerint ezen határidő lefolyta után a le nem fizett hátralék behozása katonai végrehajtás útján minden további intés nélkül eszközöltetni fog.

Kelt Kassán az 1866 január hó 16-án tartott tanács ülésből.

7784. p. sz. 16

Árverési hirdetés.

Kassa sz. kir. város törvényszéke részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint

Magán hirdetések.

Ezennel tudomásul adatik, miszerint a már háromszor e lapban közhírré tétetett, a helybeli izr. község által építendő imaház e hó 25-ére kifizetett nyilvános árverés megtartására, épen ezen napra eső országos vásárunk megakadályoztatása miatt, folyó hó 30-ára elhalasztott, mely nyilvános árverésre minden vállalkozók tisztelettel meghivatnak.

A helyb. izr. község.

Ezennel van szerencsénk a t. közönségnek tudomására adni, hogy mi, Kassán a főutcán Hartig Gusztáv ur házában több nemü készítményeinknek egy raktárt állítunk ezen czég alatt:

MARKÓ JÓZSEF

CS. K. ENGEDÉLYEZETT BÖR-GYARA

És ennek vezetésével a már több év óta ezen gyárban foglalkozó testvériünket Markó Lajost biztuk meg. Midőn ezen raktárunkat Kassa városa és környéke lakosainak figyelmébe ajánljuk, egyszersmind biztosítjuk a t. közönséget a legpontosabb és legolcsóbb szolgálatunkról minek jelül tiszteletteljesen nevünket aláírók. 1(5)9

Markó Józsefnek

cs. k. enged. bör-gyára.

Werfer Károly könyv-, mü- és hangjegyekereskedése Kassán Épen most jelent meg s ugyanott kapható:

MAGYARORSZÁG
törvényei és országgyűléseinek működése
nemzetgazdasági tekintetben. Irta dr. Matlekovits Sándor. Ara 1 f. 20 k.
RENDSZABÁLY
a községi közgyárnok számára kidolgozta Gróffy Sándor. Ára 60 kr.